

رەشاشەكەيان لە تۆ و ھاواریكانت بوو. بەلام ئەتزانى خەلك پېويستی بە قسەكانت ھەيە. بۆيە ھەربەردەوام بوو. وە خۆت واتەنى (گەواھى ئەدەم كە من ژيام) * تۆ و لوركا و بيكاسۆ ئەتانزانى بۆ لە سەنگەرى ئازادى خوازەكان و كۆمەنيستەكانن دژ بە فاشيستەكانن , ھەر يەكەكتان بەشيۆھيەك باسى ئەو سەردەمەى ئەسپانيا و وەستانتەوھتان بەرامبە بە نازيەت و فاشيزم ئەكرد . چۆن لوركا بە خويىن و ووشە ئەچەنگى لە نووسينەكانىيەو وە چۆن تۆ ئەسپانياى خستە ناو دل . بيكاسويش بە نيگار كيشانى تابلوى چورنيكا * ھاواريك بوو دژى فاشيسم و نازيەت . وە نوينەرانى فاشيسم و نازيەت ھاتن ووتيان ئەم تابلوئە كى ئەنجامى داوہ ؟ بيكاسۆ ووتى ئيوہ , بەلى ئەگەر ئەوان شارە ئارام و ھيمنەكەى چورنيكايان بۆردمان نەكردايە بيكاسۆيش نەى ئەتوانى بەو شيۆھيە باسى كارەساتەكەى ئەو شارەبكا .

چەند ويستگەيەك

1 - لە 1904 لەدايك بوو , 6 سال دواى لەدايك بوونى لوركا . وە لەسالى 1973 گوژرا يان مرد . بەلام بەزۆرى كوژرا . لە 1971 خەلاتى نۆبلى وەرگرد . وە لە 13-9-1970 ئەو كاتەى كە لە شەوى كووتەداكەدا ئەليندايان كوشت ئەميش ھاواري كرد .

وهرن و خوین ببينن لە شەقامەكاندا .

وهرن و خوین ببينن لە شەقامەكاندا .

2- ناوى راستەقینەى خۆى ريكاردۆ فنتالى بەلام نازناوى بابلوى وەرگرد لە خۆشەويستی شاعرى چيكوسلوفاكيا جان نيرۆدا

3- لە سالى 1938 لەو كاتەى كە شارى بەرشەلۆنە پالەوانىيەتى ئەوان دژ بە فاشيزم وە سەنگەرى بەرگرى بوو . شاعرى بەناو بانگ مانويل ئەلتوجى (1905-1959) توانى ديوانەكەى دووبارە چاپ بكاتەو بەلام نەك وەك چاپكردى ئاسايى . ئەمجارە جل و بەرگى ئەو سەربازانەى كە گيانيان لە دەست دا بۆ بەرگرى تيكەل بەو ھەويرانە كرا كە وەرەقەكانيان ليدرووست ئەكرد .

4- لە سالەكانى پەنجاكان ئەو كاتە كە رژيمى مەكسيكى بەدواى نووسەرى كۆلۇمبى (غابرييل ماركيز) ئەگەرا . وە ويئەكەى لە ھەموو خالەكانى پشكنين ھەلواسرابوو وە ئەو كارانە بەشيۆبوو لەو پاكسازيە كە لە قارەى ئەمريكاي خواروو دەستى پيكردبوو دژ بە نووسەرانى چەپ و ئازادىخواز . غابريا ماركيز پەناى بردە بەر بالوئيزخانەى چيللى لە مەكسيك .

ئە ليرەو وە چيروككى سەير دەستى پي ئەكات بەلام زۆر ئينسانى . سەفيري چيللى لە مەكسيك بابلو نيرۆدا بوو بەلى ئەم شاعيرە دل پر لە موحيبەتە بۆ ئازادى . پاسپورتى خوى دا بە ماركيز وە نووسەرى كۆلۇمبى توانى بەو پاسەپورتە خۆى بگەيەنئە فەرەنسا . دژ بەھەموو ئەو عورفانەى كە سستى سەرمایەدارى داى ناوہ بۆ بەرتەسكردنەوہى دەنگى ئازادى .

5- نيرۆدا دوو جار زەواجى كردووہ يەكئ لە ماریا ئەنتونیا ماغينارى ھۆلەندى وە ئەوى تر لە نيگاركيشى ئەرجەنتينى ديليا ديل كاريل ,

لوركا وا باسى نيرۆدا ئەكات شاعريكە لەمردن نزيكترە يان لە فەلسەفە , لە ئازار نزيكترە يان لە زيرەكى , لە خوین زياتر لە مرەكەب . شاعريكە پرە لە دەنگى سىحراوى كە خۆى ناتوانى (خۆشبەختانە) شيبكاتەوہ . پياويكى راستگۆ . ئەيزانى كە كۆترى سنونو باشتر ئەوہستئ لە

پهيكهريك ، شيعرى نيرودا بهئاوازيك بهرزنهبيتهوه كه بئ هاوتايه له ئهريكا ، پره له خوشهويستي ، هه مووى خوشى وراستگوييه . نيرودا رق و كينه و گالتجارى نازانى

سكالاي بابلو نيرودا

لويس ئاراغون

لهمه و پاش ئيتر هيچ شتيك دانامالى

ئه و وشهيه كه له سهر ليوه وه بووه گوراني

وه هه موو شتيك بهراوورد ئه كرى له گهل نازا دييدا كه له ت له ت ناكري

ئيمه به هه مان زمان قسه ئه كه ين وه هه مان گوراني بيكه وه گريمان ئه دا .

قه فسه هه ر قه فسه

ئه گهر له فهره نسا بيت يان له چيللى

چهند ئه ژى \ بابلو نيرودا

له پرسياره كانم ماندوو بوون

له لايهن خويانه وه كه ميان ئه زانى

ئه وان بيچگه له فهرمانبهريك هيجيتر نه بوون

كومه نيسته كان \ بابلو نيرودا

ئيمه ين كه گيانمان خسته برد .

ئاسن ، به هيژو تونده وه

ته نها خو شه ويستي هوى بهرده وام بوونمان بوو له ژيان

وه هه موو ئه زانى كه خويتمان دا

له و كاته ي كه ئه ستيره كه شيونرا

به ده ستي مانگه گيراوه مونه كه

ئيسته ئه بينن ئيمه كين وه بير له چي ئه كه ينه وه

شاعرى فهره نسي ئالان سيكار كه پسپوره له شعره كانى نيرودا ئه لى له و باوه رده ام كه هيژى نيروداي شاعر كه ئهم شاعره شورشگيره ي لى دروست كرد ، وه گه لانى ژير ده سته شانازى پيوه ئه كه ن ، په يوه ست نييه به وقسه وباسانه ي دربارهي شورش له شعره كانيا هه يه . چونكه ئهم ته نها 200 ديري له شعره كانى به تايبه تي نووسيووه بو شورش . به لام هيژى نيرودا له هيژى دهربرينه دهرباره خو شه ويستي وه وه سفي سرووشت و ه ئه و سوزه ئينسانيه به هيژو قووله يه

ئەلىساي گەنج لە 5 يولى 1971 پېش وەرگەردى نىرۇدا خەلاتى نۇبل بە 3 مانگ نامەيەكى بۇ نووسىبوو وە وای نووسىبوو كە حەز ئەكات لە لە 12 يولى نامەكەى پېبگات بەبۇنەى رۇژى لە دايكبوونىيەوہ . وە ئەم كچە گەنجە لە كۆتايى نامەكە ئەم چەند دېرەى نووسىوہ (خۆشەويستە ئەزىزەكەم ماچى لەشە خۆشەويستەكەت ئەكەم , خۆشتم ئەوئ ئەى خۆشەويستەكەم , ئەى خۆشەويستەكەم ئىسايە كە خۆشتى ئەوئ , منىش ئەلېم بابلۇ , تۆ ئەسپانىات خستە ناو دل ئېمەى ئازادى خۆزانىش تۆ ئەخەيىنە ناو دل . سلفادۆر ئەلىاندى سەرۇكى چىللى كە لە 13-9-1970 كوژرا بەدەستى فاشستەكان كە كووتەدايە سەربازيان ئەنجامدا .

*جۆرنىكا ناوى تابلۇ جىهانىيەكەى بىكاسۆيە ھەر بە ناو ئەو شارەوہ ناوى نا . لە سالى 1937دا درووستى كرد سەرچاوەكان

- 1- ساعات لۆركا الأخيرة (دوا ساتەكانى لۆركا) - سعدي يوسف
- 2- الشاعر التشيللى نىرودا \ تعالوا لتروا الدم في الشوارع (شاعرى چىللى نىرۇدا _ وەرن و خوئىن بىيىن لە شەقامەكاندا) حمزة الحسن
- 3- مئويە الشاعر بابلو نىرودا _ تعالوا لتروا الدم في الشوارع (سەدسالەى بابلۇ نىرۇداى شاعر _ وەرن و خوئىن بىيىن لە شەقامەكاندا) \ حلمي سالم
- 4- شعرى سكالاي نىرۇدا لە لايەن لويس ئاراگۆن
- 5- چەندى ئەژى \ بابلۇ نىرۇدا وەرگىرانى سركون پۇلس
- 6- كۆمەنىستەكان \ بابلۇ نىرۇدا وەرگىرانى كمال يوسف حوسىن دارالفارابى
- 7- چاوپېكەوتنىك لەگەل شاعرى فەرەنسى ئالان سىكار 8-9-2004 ئەلف ياء
- 8- نامەيەك لە لايە دوا خۆشەويستى نىرۇدا وە بۇ يەكەم جار كە بلاو ئە كرېتەوہ _ سەرچاوەكە ئەلف ياء 2004-9-8

ھۆلندا 2004-9-16

m_o_osman@hotmail.com